

**Aide-mémoire du Président – Sixième Réunion du Bureau du Comité de la Conférence
chargé du suivi de l'EEI – Lundi 28 avril 2008**

Mohammad Saeid Noori-Naeini, Président

1) Traductions: Le Président a fait savoir qu'il avait consulté le Département des connaissances et de la communication pour tenter de remédier aux retards dans la traduction des documents du Comité de la Conférence et que les traductions pourraient être sous-traitées, compte tenu notamment des délais d'exécution très courts exigés par ce comité (et de la charge de travail supplémentaire particulièrement lourde qu'impose aux unités chargées de la traduction la Conférence de haut niveau prévue pour juin). Le Bureau a accepté de faire sous-traiter les traductions (en notant que ceci n'impliquerait aucun coût supplémentaire, mais seulement un moindre contrôle de la qualité et de la cohérence des traductions).

2) Projet d'ordre du jour de la Réunion du Comité de la Conférence chargé du suivi de l'EEI prévue pour le 30 avril. Étant donné que le Rapport intérimaire du Président du Comité de la Conférence chargé du suivi de l'EEI ne serait pas disponible dans toutes les langues officielles de la FAO au moment de la réunion et pour assurer à tous les membres un traitement équitable, il a été décidé que le rapport en anglais ne serait pas distribué avant la réunion et que le débat aurait lieu sur la base d'un exposé oral des progrès accomplis. Ceci permettrait au Comité de la Conférence de s'acquitter de son obligation juridique à l'égard de la Conférence d'examiner le rapport intérimaire avant le premier mai. La version intégrale du rapport serait distribuée dans toutes les langues au plus tard le 8 mai, soit une semaine au moins avant la réunion du Comité de la Conférence fixée pour le 15 mai, date à laquelle elle ferait l'objet d'un débat en bonne et due forme.

3) Le Bureau a examiné et approuvé le calendrier des réunions.

4) Le Bureau a examiné et approuvé la situation financière du Comité de la Conférence chargé du suivi de l'EEI.

5) Le débat sur la feuille de route a été reporté à la prochaine réunion du Bureau.